

Studij:	Diplomski studij latinskoga jezika i rimske književnosti		Godina studija:	1./3.
Šifra predmeta:	Naziv predmeta:		ECTS	Semestar
LAT405	Srednjovjekovni latinitet (seminar)		3	7./9.
Akadska godina:	2017./18.	Jezik izvođenja:	hrvatski	Razina ishoda učenja: 7
Status predmeta	Izborni			
Preduvjet upisa:	Završen Preddiplomski studij latinskoga jezika i rimske književnosti ili izvrsno poznavanje latinskoga jezika stečeno na drugi način (za studente ostalih studijskih grupa)			
Nositelj:	Prof. dr. sc. Milenko Lončar			
Izvoditelji:	Dr. sc. Ankica Bralić Petković			
Organizacija nastave:	Predavanja	Seminari	Vježbe	
	0	30	0	
Praćenje uspješnosti izvedbe nastave	Studentske ankete i analiza rezultata			
Osiguranje kvalitete izvedbe nastave	Prema Pravilniku o sustavu osiguranja kvalitete Sveučilišta u Zadru Izvešće o izvedenoj nastavi			

Cilj predmeta:	<ul style="list-style-type: none"> - upoznati studente s diplomatskim te jezičnim i stilskim osobitostima privatnih i vladarskih isprava iz dalmatinskih gradova i s hrvatskoga teritorija; - analizirati i prevesti odabrane listine na satu; - samostalno izraditi seminar u obliku diplomatske i filološke analize srednjovjekovnog dokumenta.
Opis predmeta po cjelinama:	<p style="text-align: center;">Cjelina:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Privatne isprave: a) Oporuka zadarskoga priora Andrije iz 918. god.; b) Agapina oporuka; c) Oporuka splitskoga priora Petra; 2. Vladarske isprave: a) "Darovnica" kneza Trpimira; b) Potvrda darovnice kralja Petra Krešimira IV. za Diklo; c) Zlatna bula Bele IV.; 3. Prezentacija studentskih seminara.

Izvođenje sadržaja predmeta po tjednima			
(*N. B.! Zbog specifičnosti sadržaja najprije će se se izvoditi sva nastava iz Predavanja, a nakon toga iz Seminara ovog predmeta. Na taj će se način studenti bolje pripremiti za samostalno pisanje i izvođenje seminarskog rada.)			
Tjedan	Cjelina Predmeta	Predavanja / Seminari / Vježbe	
		Tema	Sati
6	1a	Oporuka zadarskoga priora Andrije, diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3
7	1b	Agapina oporuka, diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3
8	1c	Oporuka splitskoga priora Petra, diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3

9	2a	“Darovnica” kneza Trpimira, diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3
10	2a/ b	“Darovnica” kneza Trpimira, diplomatska i filološka analiza, prijevod; Potvrda darovnice kralja Petra Krešimira IV. za Diklo, diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3
11	2c	Zlatna bula Bele IV., diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3
12	2c	Zlatna bula Bele IV., diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3
13	3	Prezentacija studentskih seminara, diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3
14	3	Prezentacija studentskih seminara, diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3
15	3	Prezentacija studentskih seminara, diplomatska i filološka analiza, prijevod.	3
Literatura	Obvezna:	<p>JEZIK</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. TEKAVČIĆ, PAVAO (1970), <i>Uvod u vulgarni latinitet (s izborom tekstova)</i>, Zagreb. 2. STOTZ, PETER, <i>Handbuch zur lateinischen Sprache des Mittelalters, I., Einleitung - Lexikologische Praxis - Wörter und Sachen - Lehnwortgut</i>, München, 2002; II. <i>Bedeutungswandel und Wortbildung</i>, München, 2002; III. <i>Lautlehre</i>, München, 1996; IV, <i>Formenlehre, Syntax und Stilistik</i>, München, 1998. 3. TRKANJEC, ŽELIKO – KNEZOVIĆ, PAVAO (1995), <i>Documenta historiam Croaticam spectantia</i>, Zagreb. 4. NORBERG, DAG (1968), <i>Manuel pratique de latin médiéval</i>, Conaissance des langues, Volume IV, Paris. <p>DIPLOMATIKA</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. KLAIĆ, NADA (1965), »Diplomatska analiza isprava iz doba narodnih vladara. I. dio«, <i>Historijski zbornik XVIII</i>: 141-188. 6. KLAIĆ, NADA (1966-67a), »Diplomatska analiza isprava iz doba narodnih vladara. II. dio«, <i>Historijski zbornik XIX-XX</i>: 225-263. 7. STIPIŠIĆ, JAKOV (1985), <i>Pomoćne povijesne znanosti u teoriji i praksi</i>, drugo dopunjeno izdanje, Školska knjiga, Zagreb. 8. STIPIŠIĆ, JAKOV I ŠAMŠALOVIĆ, MILJEN (1967), ed., <i>Diplomatski zbornik Kraljevine Hrvatske, Dalmacije i Slavonije (Codex diplomaticus regni Croatiae, Dalmatiae et Slavoniae)</i>, sv. I., Zagreb. 	
	Dopunska:	<ol style="list-style-type: none"> 1. BRALIĆ, ANKICA – VULETIĆ, NIKOLA (2013), »El latín y el romance en dos documentos de Zadar del siglo X«, <i>Aemilianense</i> 3: 277-301. 2. BRALIĆ, ANKICA (2017), <i>Spoken and Written Narratives in the Tenth- and</i> 	

	<p>Eleventh-Century Latin Documents from the Dalmatian City of Zadar, <i>Events and Narratives in Language</i>, Łódź Studies in Language, Vol. 52.</p> <p>3. JAKIĆ – CESTARIĆ, VESNA (1976), »Antroponomastička analiza isprave zadarskog priora Andrije s početka X. stoljeća«, <i>Onomastica Jugoslavica</i> 6.</p> <p>4. MATASOVIĆ, RANKO (1997), <i>Kratka poredbenopovijesna gramatika latinskoga jezika</i>, Zagreb.</p> <p>5. SKOK, PETAR (1915), <i>Pojave vulgarno-latinskog jezika na natpisima rimske provincije Dalmacije (sa 16 slika)</i>, Zagreb, JAZU.</p> <p>6. SORNICOLA, ROSANNA (2008), »Nominal Inflection and Grammatical Relations in tenth-century Legal Documents from the South of Italy (Codex diplomaticus Amalfitanus)« (ur. Roger Wright), <i>Latin vulgaire – latin tardif. Actes du VIII^e Colloque international sur le latin vulgaire et tardif</i> (Oxford, 6-9 septembre 2006), Olms-Weidmann, Hildesheim – Zürich – New York: 510-520.</p>
Pripremni materijali:	Pripremni materijali nalaze se na e-learning sustavu „Merlin“

Nastavne metode i način izvođenja predmeta						
Na seminaru će se obrađivati izbor iz isprava hrvatskih narodnih vladara, ugarskih vladara te zadarskih i splitskih privatnih isprava. Studenti će tekstove isprava dobiti na nastavi. Izradit će samostalan seminarski rad.						
Izračun ECTS bodova						
NAPOMENA: Prosječno radno opterećenje studenta/ice za stjecanje 1 ECTS boda = 25 - 30 sati						
Raspodjela ECTS bodova prema studijskim obvezama (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0,25	Praktični rad	-	Kolokvij	-
	Priprema za predavanje	0,25	Referat	-	Pismeni ispit	1,25
	Domaće zadaće	-	Seminarski rad	1,25	Usmeni ispit	-
	Istraživanje	-	Esej	-	(Ostalo upisati)	-
	Ekperimentalni rad	-	Projekt	-	(Ostalo upisati)	-

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:</p> <ul style="list-style-type: none"> - navesti opće i specifične osobitosti srednjovjekovnog latiniteta u hrvatskim i dalmatinskim listinama;
---------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> - uočiti koje se od njih pojavljuju u zadanim dokumentima, kao i pri samostalnome seminarskom radu; - definirati diplomatske dijelove svakog srednjovjekovnog dokumenta; - valorizirati pisanu ostavštinu srednjega vijeka na hrvatskome teritoriju te u dalmatinskim gradovima.
--	--

Ocjenjivanje stečenih znanja i vještina

NAPOMENA: Konačna ocjena formirat će se na temelju ostvarenog uspjeha na svim elementima ocjenjivanja koja su dolje navedena. Svi elementi ocjenjivanja moraju biti ocijenjeni prolaznom ocjenom.

Elementi ocjenjivanja	Broj elemenata	Bodovi
Priprema za predavanje	30	10
Aktivnost na predavanjima	30	10
Domaće zadaće	-	-
Esej	-	-
Seminarski rad	1	40
Zadaća na vježbama	-	-
Eksperimentalni rad	-	-
Istraživanje	-	-
Projekt	-	-
Grupni zadatak (projekt)	-	-
Kolokvij*	-	-
Pismeni ispit	1	40
Usmeni ispit	-	-
Ukupno		100

* Tijekom semestra studenti su/nisu dužni ...

Formiranje ocjene	U postotku (od – do)	Ocjena
	0-69%	1 (nedovoljan)
	70-76%	2 (dovoljan)
	77-83%	3 (dobar)
	84-90%	4 (vrlo dobar)
	91%-	5 (izvrstan)

Primjer grupnog zadatka (projekta) ili seminarara ili vježbi	Ishod učenja koji se provjerava
Diplomatička i filološka analiza neke srednjovjekovne listine	Uočavanje općih i specifičnih osobitosti srednjovjekovnog latiniteta.
Primjer kolokvija	Ishod učenja koji se provjerava
-	-
Primjer pitanja na usmenom ispitu	Ishod učenja koji se provjerava
Odredite dispoziciju u određenom dokumentu.	Definiranje diplomatskih dijelova pojedinih dokumenata.

Obveze studenat	Nazočnost nastavi (u postocima)		
	Oblik nastave	Redoviti studenti	Izvanredni studenti
	Predavanja	75%	-
Vježbe	75%	-	

	Evidencija nazočnosti	Obrasci evidencije nazočnosti studenata na nastavi	
	Uvjeti za dobivanje potpisa (nabrojati):		
	Nazočnost nastavi 75%, predan samostalan seminarski rad.		
Raspored održavanja kolokvija i ispita			
Kolokviji	redni broj kolokvija	tjedan nastave	
	-		
	-		
	-		
Ispiti	rokovi	vrsta ispita	datum održavanja ispita
	Prvi	pismeni	Naknadno
	Drugi	pismeni	Naknadno
	Treći	pismeni	Naknadno
	Četvrti	pismeni	Naknadno

Konzultacije		
dan u tjednu	vrijeme održavanja	mjesto održavanja
		1313
Kontakt informacije		
ankbralic@unizd.hr		